

ANGABEN ZUR PERSON

Donatella Batelli 3° Stock – Lanciast. 4/a. 0471-997847 Fax: 0471-997840 Donatella.batelli@gemeinde.bozen.it www.gemeinde.bozen.it

Geschlecht Weiblich | Geburtsdatum: | Staatsangehörigkeit Italienische

ANGESTREBTE STELLE
BERUF
ANGESTREBTE TÄTIGKEIT
ANGESTREBTES STUDIUM
SELBSTEINSCHÄTZUNG

BERUFSERFAHRUNG

31/05/2016 – bis heute

Direktor des Amtes für Schulbau

Gemeinde Bozen, Lanciastrasse 4/a

Tätigkeiten und Zuständigkeiten

Leitung als Projektsteuerer der Planung, der Projektierung, der Abwicklung der Vergabe und Ausführung aller öffentlichen Schulbau-Dienstleistungs- und Lieferaufträge (Kinderhorte, Kindergarten, Grundschule und Mittelschule)

Durchführung im geringsten Teil der Tätigkeit als Planer, Bauleiter und Sicherheitskoordinator.
Human Resources Management des Amtes für Schulbau

02/04/2012-30/05/2016

Ingenieur IX^A Funktionsebene

Gemeinde Bozen, Lanciastrasse 4/a

Tätigkeiten und Zuständigkeiten

Projektierung, Bauleitung und Projektsteuerer der außerordentlichen Instandhaltungsarbeiten. Erweiterungen und neue Realisierungen in Schulgebäuden der Stadtgemeinde Bozen (Kinderhorte, Kindergarten, Grundschulen und Mittelschulen)

31/03/2007-01/04/2012

Leiter des Planungs- und Bauleitungsbüros

SEAB Energie-Umweltbetriebe Bozen AG. Lanciastrasse 4/a – Gesellschafter Erdgasverteilung, Trinkwasserversorgung, Abwasserentsorgung, Parkplätze und Müllabfuhr

Tätigkeiten und Zuständigkeiten

Projektierung, Bauleiter und Sicherheitskoordinator sowohl der Infrastrukturen als auch der Bauwerkprojekte.
Gemeinschaftsarbeit bei der Budgetierung vom Investitionsplan und Leitung aller Investitionsaufträge
Koordination unter SEAB AG und anderen Ämtern in der Stadtgemeinde Bozen
Koordination der Arbeiten der Außenbetriebe und des Arbeitsteams von Seab
Human Resources Management vom technischen Büro.

Juli 2002 – Jänner 2007

Technischer Bereich - Mitarbeiterin als Freiberuflerin

Ingenieurbüro Bolzan – Biasi Ingegneri Associati Lagedergasse n.1 - Bozen

Dipl. Ing. Erwin Mumelter, Beda Weberstr. n.1 - Bozen

Tätigkeiten und Zuständigkeiten

Entwicklung von Heizungsprojekten, Brandschutzanlagen, Klimahausberechnungen im Wohn-und öffentlichem Bereich

Jänner 2002 – Juli 2002

Technischer Bereich - Mitarbeiterin als Freiberuflerin

Ingenieurbüro dott. Ing. Erwin Mumelter, Beda Weberstr n.1 - Bozen.

Tätigkeiten und Zuständigkeiten

Entwicklung von Heizungsprojekten, Brandschutzanlagen, Klimahausberechnungen im Wohn-und öffentlichem Bereich

Juli 2001- Dezember 2001

Technischer Bereich - Mitarbeiterin als Freiberuflerin

Büro P.I. Presutti Roman, Galvanistr. N.6 Bozen

Tätigkeiten und Zuständigkeiten

Entwicklung von Heizungsprojekten, Brandschutzanlagen, Klimahausberechnungen im Wohn-und öffentlichem Bereich.

SCHUL- UND BERUFSBILDUNG

07/04/2016

Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte der Gemeinde Bozen

Gemeinde Bozen

08/03/2016

Eintragung in das Verzeichnis der Führungskräfte der Gemeinde Leifers

Gemeinde Leifers

Februar 2004

Grundkurs Klimahaus

Klimahaus Agentur

03/09/2001

Berufbefähigung als Sicherheitskoordinator in zeitweiligen und mobilen Baustellen in der Bau – und Ausführungsphase

Autonome Provinz Bozen – Assessorat für die Berufsbildung in italienischer Sprache

17/07/2001

Eintragung in das Verzeichnis der Ingenieure aus Bozen

Ingenieurkammer Bozen

Mai 2001

Befähigung zur Ausübung des Freiberufes

Universität von Padua

19/04/2001

Ingenieurstudium in Maschinenbau bei der Universität von Padua

Studiengang: Energieanlagen

Universität Padua

Juli 1992

Abitur

Naturwissenschaftliches Gymnasium in italienischer Sprache Torricelli - Bozen

PERSÖNLICHE FÄHIGKEITEN

Muttersprache(n)

Italienische

Weitere Sprache(n)

Deutsche Sprache

Englische Sprache

VERSTEHEN		SPRECHEN		SCHREIBEN
Hören	Lesen	An Gesprächen teilnehmen	Zusammenhängendes Sprechen	
C1	C1	C1	C1	C1
Zweisprachigkeitsnachweis für die gehobene Laufbahn.				
A2	B1	A2	A2	A2

A1/A2: elementare Sprachverwendung, B1/B2: selbstständige Sprachverwendung, C1/C2: kompetente Sprachverwendung
Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen

Kommunikative Fähigkeiten

Beziehung -und Kommunikationsfähigkeit;
Umstellungsfähigkeit bei den verschiedenen Arbeitssituationen und der Arbeitsumwelt;
Fähigkeiten in der Führung von zwischenmenschlichen Konflikten und in der Motivierung der Mitarbeiter;
Vermittlungsfähigkeiten in Konfliktsituationen mit Kunden und Lieferanten;
Vermittlungsfähigkeiten zwischen Berufstätigkeit und Familie.

Organisations- und Führungstalent

Koordinierung und Führung von Sitzungen;
Problem solving Fähigkeiten;
Fähigkeiten in der Arbeitsprogrammierung bzw. Zielorientierung, Zeitplanung und Planung des Arbeitsteams im Rahmen von Budget und Projekts Ausführungszeiten.

Berufliche Fähigkeiten

Fachkompetenz in der Projektierung von Heizungsanlagen in Wohnungs – Schul- und öffentlichen Bauwerken mit Sicherheitskoordinierung in den Projektierungs-und Realisierungsphasen inbegriffen der Gestezgebung der öffentlichen Arbeiten.

Digitale Kompetenz

SELBSTBEURTEILUNG				
Datenverarbeitung	Kommunikation	Erstellung von Inhalten	Sicherheit	Problemlösung
Mittelmässig	Mittelmässig	Mittelmässig	Mittelmässig	Mittelmässig

Niveaus: Elementare Verwendung - Selbstständige Verwendung - Kompetente Verwendung
[Digitale Kompetenzen - Raster zur Selbstbewertung](#)

ITK-Zertifikat(e)

Gute Kenntnisse von Officesuite ;
Basis Programmierungkenntnisse von Visualbasic auf Excel
Gute Kenntnisse von Taskflow, Software für hydrodynamische Simulationen;
Gute Kenntnisse von den Hauptcomputerprogrammen
Ausgezeichnete Kenntnisse von Autocad
Ausgezeichnete Kenntnisse von HVAC CAD 2014, STR Vision

Sonstige Fähigkeiten

▪ Klavier spielen, Basketball und Trekking

Führerschein

B

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN
ANLAGEN
